

THE COOPERATION AGREEMENT

BETWEEN
LYNDON STATE COLLEGE, USA
AND
PERM NATIONAL RESEARCH POLYTECHNIC UNIVERSITY, RF

Lyndon State College, USA, represented by Director of Institute of Russian Language, History and Culture at Lyndon State College - Alexandre Strokanov, and Perm National Research Polytechnic University, RF, represented by Rector – Prof. Dr. Hab. Anatoliy A. Tashkinov, hereinafter called 'Parties', having an intention to further deepen the scientific and research cooperation have decided to sign the present Agreement.

Article 1

The Coordinators and the Faculties participating in the implementation of the Cooperation Agreement shall be, from the side of Lyndon State College:

Institute of Russian Language, History and Culture, coordinator - Alexandre Strokanov
and from Perm National Research Polytechnic University:
School of Humanities, coordinator – Dean, Victor Mokhov

Article 2

The cooperation in research and science shall concern:

1. Student and faculty exchanges.
2. Summer schools, short-term exchange programs in Russian Proficiency.
2. Publication of the research works and manuals in the periodicals of both Parties.

Article 3

1. The Parties shall conduct academic staff and student exchange by means of formal letters of invitation. The invitations will be sent by the Rectors or by the Deans authorized by them.
2. The aim of the academic student and staff exchange is: participation in summer schools, academic exchange programs as well as exchange of expertise to define plan of cooperation and joint discussions on up-to-date scientific issues of interest to both Parties.
3. The detailed conditions of cooperation, especially the financing mechanisms, plan of exchange of the academic staff and/ or students of both Parties shall be specified in separate Annexes to this Agreement for each particular case.

Article 4

The present Agreement will be in effect for five years. When signed, Agreement does not exclude a possibility of undertaking other cooperative activities which may be subject of an Annex to the present Agreement.

Article 5

Any alteration to the contents of this Agreement or to particular stages of mutually pursued projects should be concluded in the written form by mutual consent; otherwise it shall be null and avoid.

Article 6

The present Agreement is signed in two copies in Russian and two copies in English, all the texts are equally legally valid. The Parties receive one copy in either language.

Article 7

The Parties agree that the governing law for the appraisal of legal consequences resulting from this Agreement as well as the assertion of any claims is the law binding within the territory of the USA.

Article 8

All disputes which might arise from this Agreement shall be resolved by the Parties on the basis of the powers of attorney granted in writing in the process of the conciliation procedure.

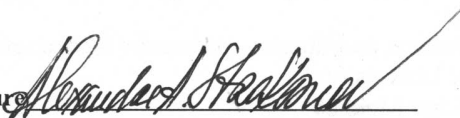
Article 9

This Agreement shall be in force from the date of signing by both Parties.

Agreement signed by:

For Lyndon State College

Signature

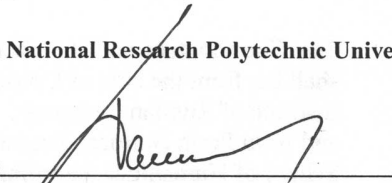


Alexandre Strokanov

Director of Institute of Russian Language,
History and Culture at Lyndon State College

For Perm National Research Polytechnic University

Signature



A.A. Tashkinov

Rector of Perm National Research Polytechnic
University

Lyndonville, USA

Date: _____

Perm, Russia

Date: 2.10.14